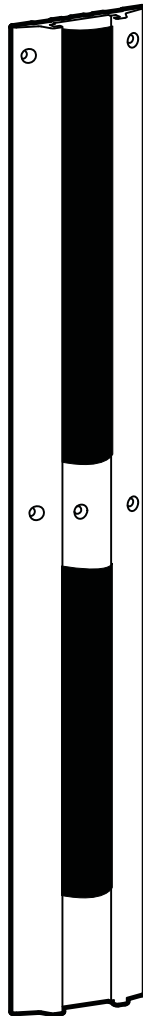


# ergotron®

---

## WallTrack



---

User Guide  
Guía del usuario  
Manuel de l'utilisateur

Gebruikersgids  
ユーザーガイド  
ユーザー指南

Benutzerhandbuch  
Guida per l'utente  
Användarhandbok

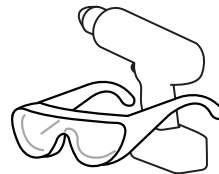
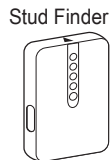
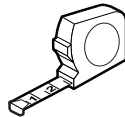
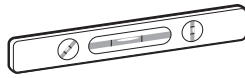
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: [japansupport@ergotron.com](mailto:japansupport@ergotron.com)



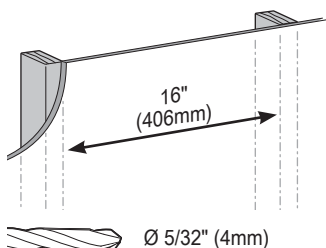
	A	B	C		
1	1x  <b>10"</b> <b>254 mm</b>	1x  <b>34"</b> <b>864 mm</b>	1x  <b>42"</b> <b>1067 mm</b>	1x  <b>12"</b>	1x 
2	1x  <b>26"</b> <b>660 mm</b>			1x  <b>18"</b>	1x 



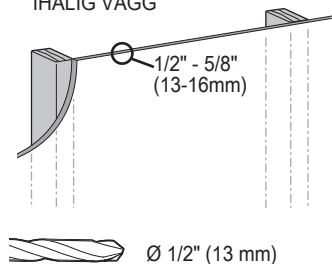
Tools Needed  
 Herramientas necesarias  
 Outillage requis  
 Benötigtes Werkzeug  
 必要なツール  
 需要的工具  
 Benodigde gereedschappen  
 Utensili necessari  
 Verktvg som behövs



WOOD  
 MADERA  
 BOIS  
 SOLIDE HOLZBALKENTRÄGER  
 木  
 木质  
 MASSIEF HOUTEN PILAREN  
 DUE MONTANTI IN LEGNO MASSICCIO  
 WOOD

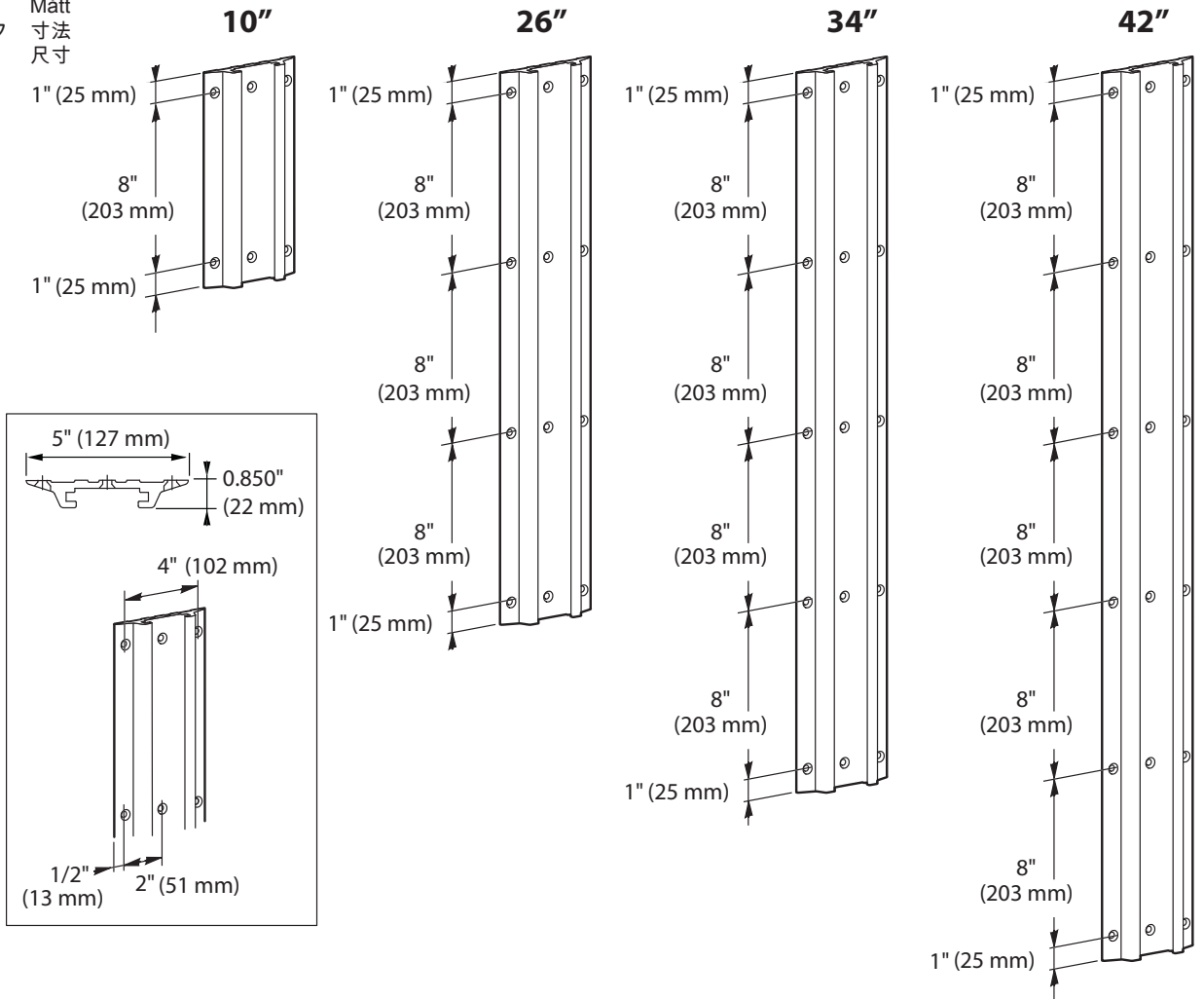


HOLLOW WALL  
 PARED HUECA  
 MUR CREUX  
 HOHLWAND  
 空壁  
 中空墙壁  
 HOLLE MUUR  
 MURO CAVO  
 IHÁLIG VÄGG



Wall Track  
 Guía para pared  
 Montant mural  
 Profilschiene  
 Muurrail  
 Guida a parete  
 Väggspar  
 ウォールトラック  
 墙轨

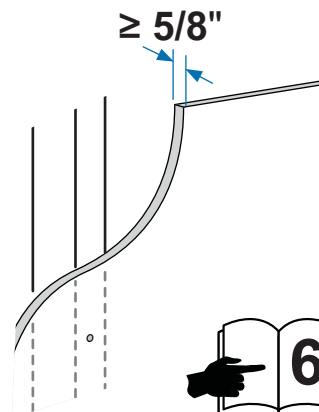
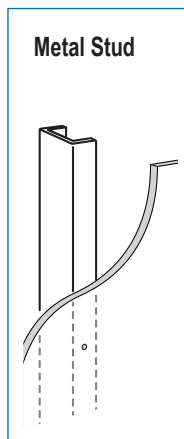
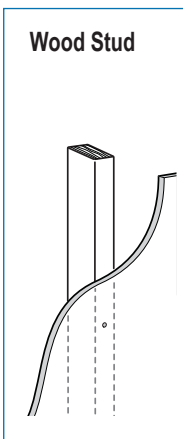
Dimensions  
 Dimensiones  
 Dimensions  
 Abmessungen  
 Afmetingen  
 Dimensioni  
 Mått  
 寸法  
 尺寸

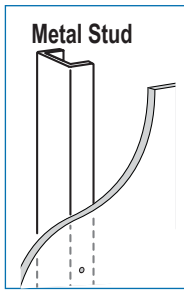
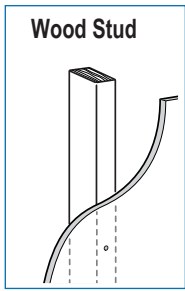


Wood  
 Madera  
 Bois  
 Solide Holzbalkenträger  
 Massief Houten Pilaren  
 Due montanti in legno  
 Massiccio  
 木  
 木质

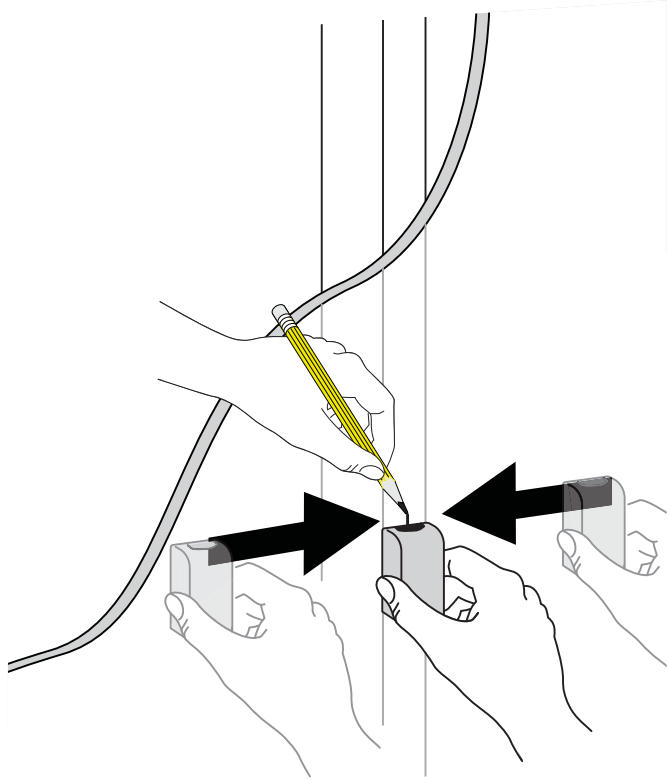
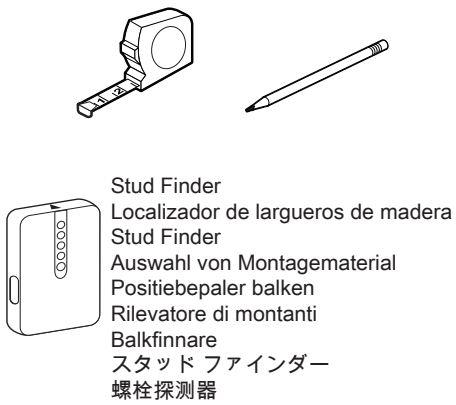
Metal Stud  
 Tacha  
 Poteaux Métalliques  
 Metallbolzen  
 Metalen Steun  
 Perno di Metallo  
 Suporte de Metal  
 金属のスタッド  
 金属螺柱

Sheetrock  
 Sheetrock  
 Plaque de plâtre  
 Rigipsplatte  
 Sheetrock  
 CartongessoGipsskiva  
 シートロック  
 石膏板

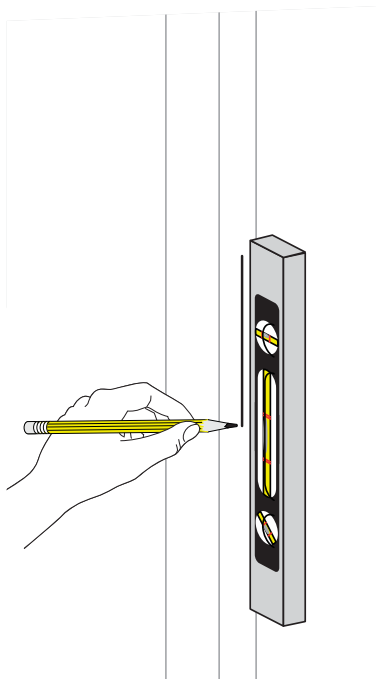
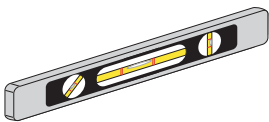




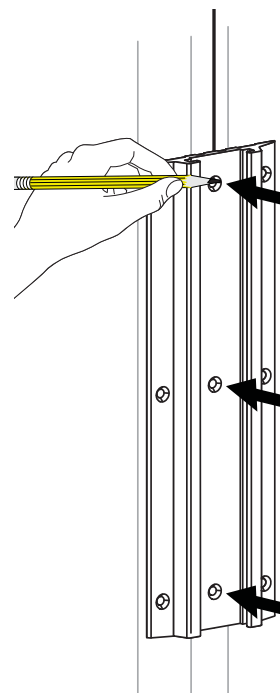
**1a**



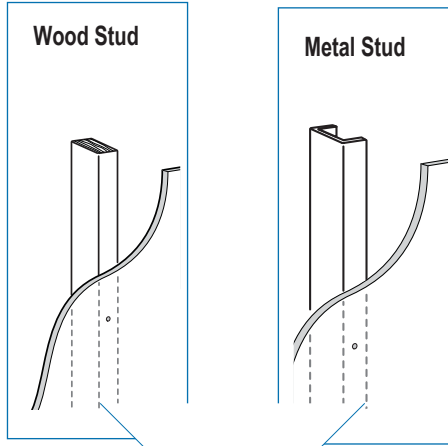
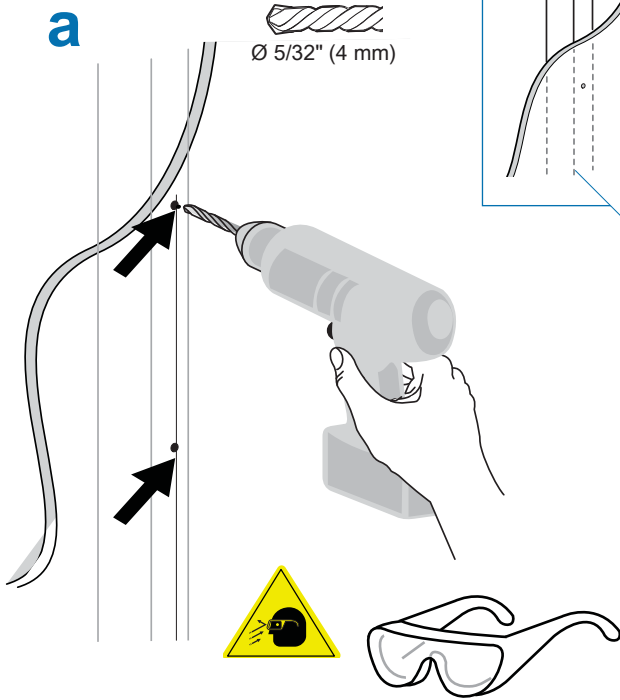
**b**



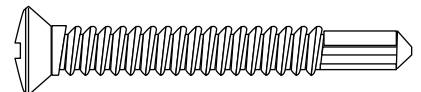
**c**



# 2



# a

**2x - 6x**

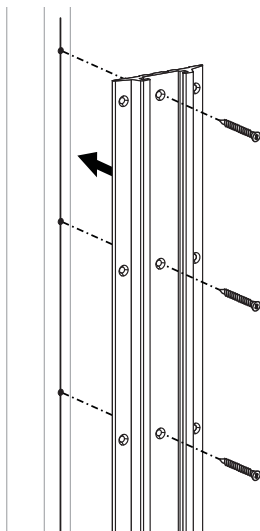
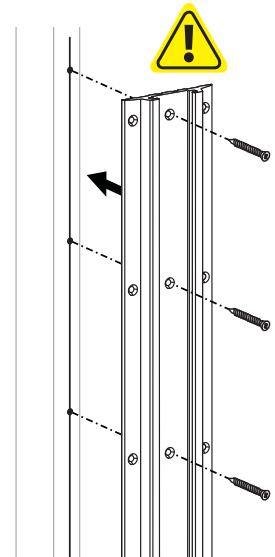
M6.3 x 1.8 x 50 mm (2")

**Customer supplied fasteners****Tornillería suministrada por el cliente****Attaches fournies par le client****Fixadores fornecidos ao cliente****Vom Kunden beigestellte Halterungen.****Door klant geleverde gespen****Dispositivi di fissaggio forniti dal cliente****客户提供的紧固件**

# b

**2x - 6x**

M6.3 x 2.5 x 50 mm (2")

**Customer supplied fasteners****Tornillería suministrada por el cliente****Attaches fournies par le client****Fixadores fornecidos ao cliente****Vom Kunden beigestellte Halterungen.****Door klant geleverde gespen****Dispositivi di fissaggio forniti dal cliente****客户提供的紧固件****CAUTION:** Make sure the wall mount bracket is level, flush and snug to the wall surface.**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la fijación de la montura en pared está nivelada, iguálela y ajústela respecto a la pared.**AVERTISSEMENT :** assurez vous que le support mural soit bien à plat et contre la surface du mur.**VORSICHT:** Bitte versichern sie sich, dass die Wandhalterung gerade befestigt ist und dabei dicht and der Wand anliegt.**LET OP:** zorg ervoor dat de muurbevestigingsbeugel recht is, gelijk aan en nauwsluitend met het muuroppervlak.**ATTENZIONE:** verificare che la staffa di fissaggio a parete sia parallela ad essa, pari e aderente alla superficie.**WARNING:** Se till att fästet för väggmonteringen är lodrätt, rakt och ligger tätt emot väggytan.

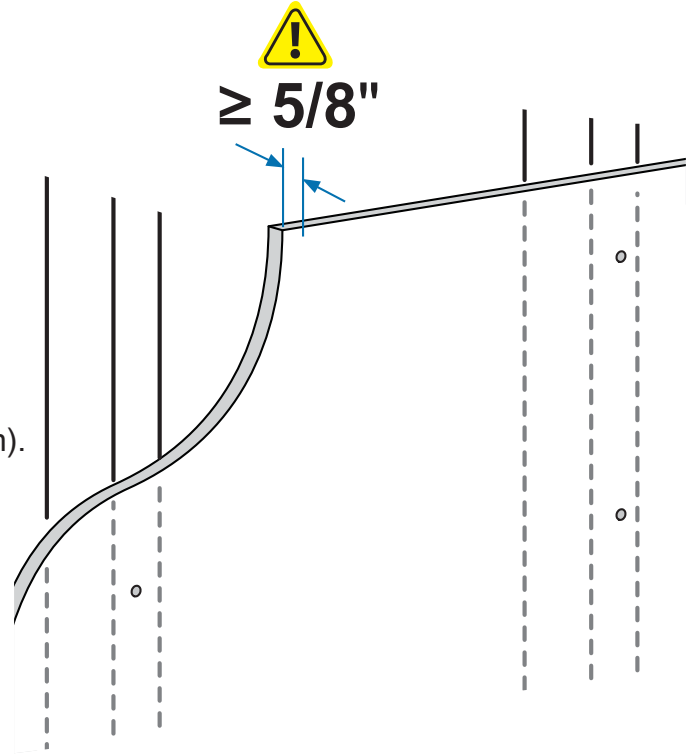
注意：壁取り付けブラケットが壁の表面に水平に接触してぴったりおさまっているが確認してください。

注意：请确保壁挂式安装支架水平、平直并紧贴墙壁。



# Hollow Wall

- Pared
- Mur
- Wand
- Muur
- Parete
- Ihålig vägg
- 壁
- 墙壁



Requires minimum material thickness of 5/8" (16 mm).

Requiere un grosor mínimo de 16 mm.

Epaisseur minimum de 16 mm.

Requer uma espessura mínima de 5/8" (16 mm).

Mit einer Materialdicke von mindestens 16 mm.

Vereist een minimale materiaaldikte van 1.6 cm.

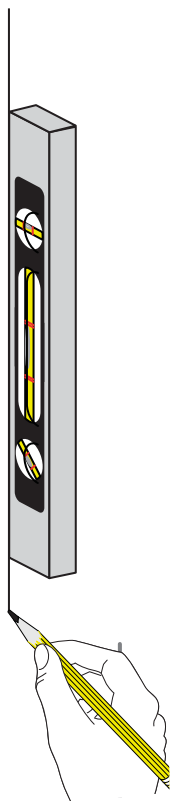
Richiede uno spessore del materiale non inferiore a 16 mm.

Kräver minst 16 mm materialtjocklek.

需要最低材料厚度为 5/8"(16 mm).

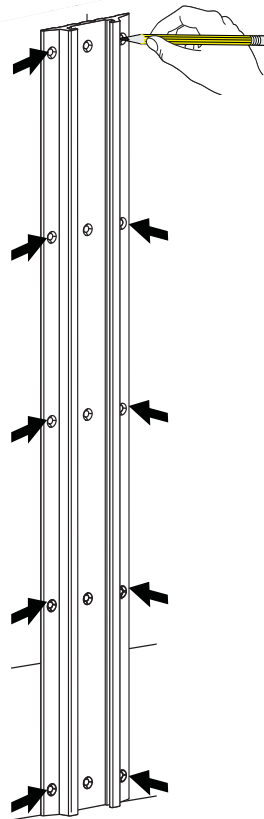
厚さが最低 5/8" (16 mm) の資材が必要。

# 1a



# b

4x - 10x

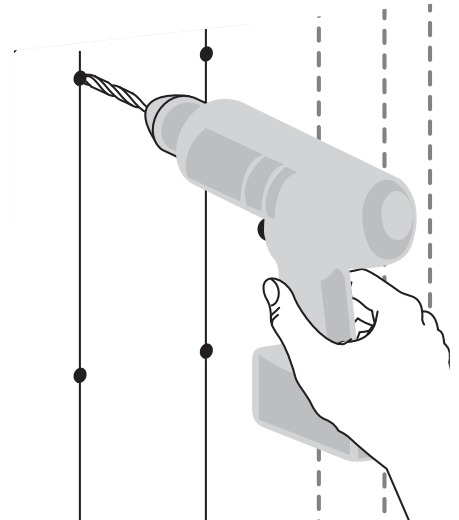


# c



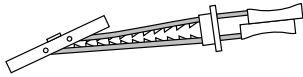
Ø 1/2" (12.8 mm)

4x - 10x

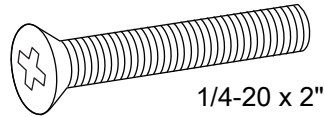


# 2

4x - 10x

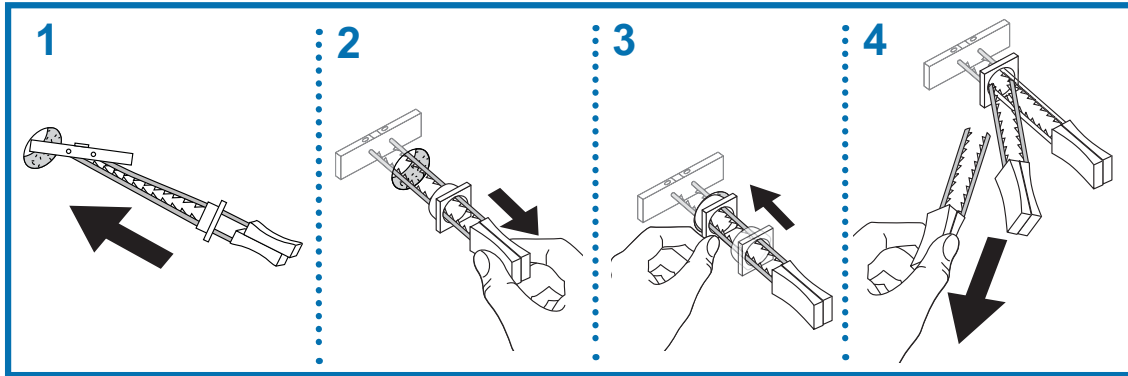


4x - 10x

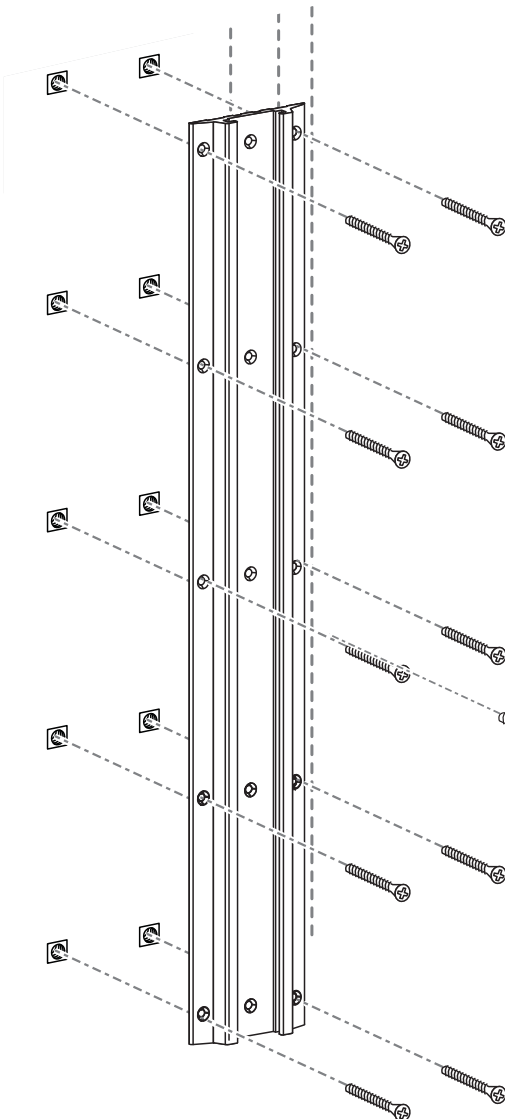


Customer supplied fasteners  
 Tornillería suministrada por el cliente  
 Attaches fournies par le client  
 Fixadores fornecidos ao cliente  
 Vom Kunden beigestellte Halterungen.  
 Door klant geleverde gespen  
 Dispositivi di fissaggio forniti dal cliente  
 客户提供的紧固件  
 고객이 준비하는 고정 장치

## a



## b



**CAUTION:** Make sure the wall mount bracket is level, flush and snug to the wall surface.

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la fijación de la montura en pared está nivelada, iguálela y ajústela respecto a la pared.

**AVERTISSEMENT :** assurez vous que le support mural soit bien à plat et contre la surface du mur.

**VORSICHT:** Bitte versichern sie sich, dass die Wandhalterung gerade befestigt ist und dabei dicht and der Wand anliegt.

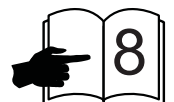
**LET OP:** zorg ervoor dat de muurbevestigingsbeugel recht is, gelijk aan en nauwsluitend met het muuroppervlak.

**ATTENZIONE:** verificare che la staffa di fissaggio a parete sia parallela ad essa, pari e aderente alla superficie.

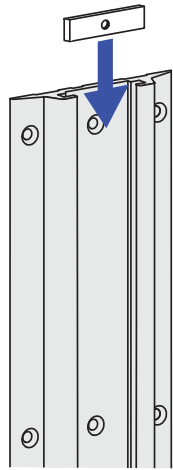
**WARNING:** Se till att fästet för väggmonteringen är lodrätt, rakt och ligger tätt emot väggytan.

注意：壁取り付けブラケットが壁の表面に水平に接触してぴったりおさまっているか確認してください。

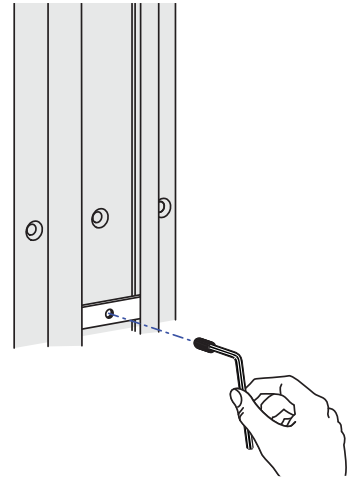
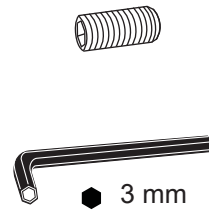
注意：请确保壁挂式安装支架水平、平直并紧贴墙壁。



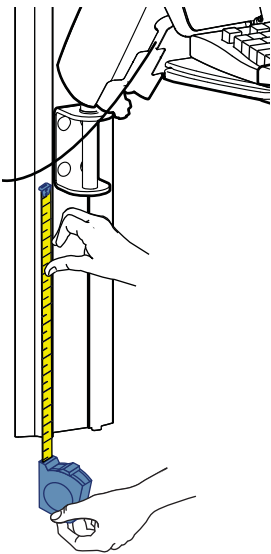
3a



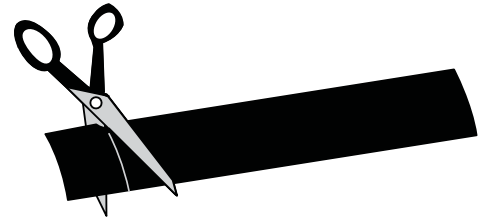
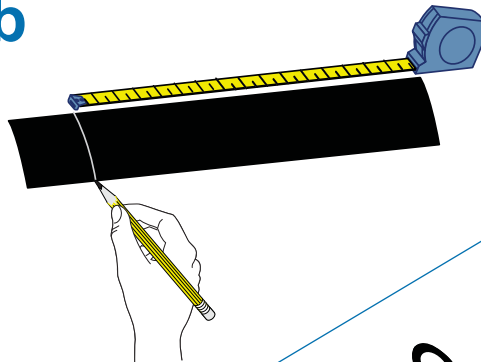
b



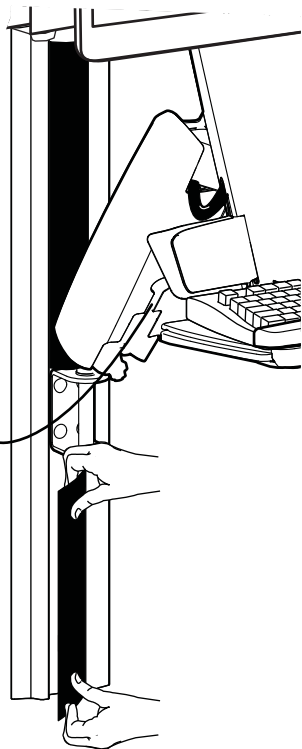
4a



b



c





Safety  
安全性

Seguridad  
Veiligheid

Sécurité  
Sicurezza

Sicherheit  
Säkerhet

安全性



Warning: Because mounting surface materials can vary widely, it is imperative that you make sure mounting surface is strong enough to handle mounted product and equipment.

Advertencia: Dado que los materiales de la superficie de montaje pueden variar enormemente, es imprescindible que se cerciore de que la superficie sea lo suficientemente resistente como para sostener el equipo y el producto montados.

Avertissement : Dans la mesure où les matériaux des surfaces de montage varient, vous devez impérativement vous assurer que la surface est suffisamment solide pour supporter le produit et l'équipement monté.

Warnung: Weil die Materialien der Befestigungsflächen stark variieren können, müssen Sie unbedingt gewährleisten, dass die Befestigungsfläche stark genug ist, um das montierte Produkt und die Ausrüstung zu tragen.

警告：取り付け表面の材質にはさまざまな種類があるため、取り付け表面が取り付け製品や器具に対応した強さであることを必ず確認してください。

警告：由于安装表面材质差异很大，必须确保安装表面足以支撑所安装的产品和设备。

Waarschuwing: Omdat materiaal voor de oppervlakken van bevestigingsstukken nogal verschillend kan zijn, is het van het grootste belang dat u ervoor zorgt dat het oppervlak van het bevestigingsstuk sterk genoeg is om daarop gezette producten en apparatuur te behandelen.

Avvertenza: poiché i materiali delle superfici di montaggio possono variare enormemente, è essenziale accertarsi che la superficie di montaggio sia abbastanza forte da poter sostenere il prodotto e l'apparecchiatura montati.

Varning: Eftersom monteringsytans material kan variera väldigt mycket, så är det nödvändigt att du ser till att monteringsytan är tillräckligt stark för att kunna hantera monterade produkter och utrustning.



Caution: Leave enough slack in cable to allow full range of motion.

To avoid the potential to pinch cables it is important to follow the cable routing instructions in this manual. Failure to follow these instructions may result in equipment damage or personal injury.

Precaución: Deje suficiente holgura en los cables para permitir su rango completo de movimiento.

Para evitar la posibilidad de que se doblen los cables, es importante seguir las instrucciones de organización de los cables de este manual. En caso de no respetar estas instrucciones, podrían producirse daños en el equipo o lesiones físicas.

Attention : Laissez suffisamment de mou dans le cordon pour permettre au mouvement de haut en bas de se faire sur toute la hauteur. Pour éviter de risquer de pincer les câbles, il est important de suivre les instructions d'acheminement des câbles de ce manuel. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures.

Vorsicht: Lassen Sie für das Kabel ausreichend Spielraum, um eine uneingeschränkte Bewegung zu gewährleisten. Damit keine Kabel eingeklemmt werden können, müssen Sie die Anweisungen zur Kabelführung in diesem Handbuch einhalten. Ein Missachten dieser Anweisungen kann zu Geräteschäden oder Verletzungen führen.

注意：ケーブルが自由に動くよう、たるませた状態で配線します。

ケーブルの挟まりを防ぐため、必ず本マニュアルのケーブル配線手順に従ってください。この指示に従わないと、機器の損傷や怪我を招く恐れがあります。

小心：保持线缆有足够的松弛度以便全方位移动。

为了避免夹住线缆，请务必遵守本手册中的布线说明。不遵守本警告指示可能导致设备损坏或人身伤害。

Voorzichtig: Laat voldoende speling in de kabel om volledige bewegingsbereik mogelijk te maken.

Om te voorkomen dat de snoeren mogelijk beklemd raken, dient u de instructies voor het leiden van de snoeren in dit handboek te volgen. Nalaten deze instructies te volgen kan de apparatuur beschadigen of persoonlijk letsel veroorzaken.

Attenzione: Lasciare sufficiente gioco per consentire al cavo l'intero intervallo di movimento.

Per evitare la possibilità di schiacciare i cavi, è importante seguire le istruzioni di instradamento dei cavi riportate nel presente manuale. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare danni alle cose o infortuni personali.

Var akksam: Lämna tillräckligt med spelrum för att tillåta ett komplett rörelseomfång för kabeln.

För att undvika att kablarna kläms är det viktigt att följa kabeldragningsanvisningarna i denna handbok. Försummelse att följa dessa anvisningar kan leda till skador på utrustningen eller personskador.

For the latest User Installation Guide please visit: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
For Warranty visit: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
For Service visit: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
For local customer care phone numbers visit: <http://contact.ergotron.com>

Para acceder a la última versión de la Guía de instalación para el usuario, ingrese a [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Para Garantía, visite: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Para servicio, visite: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: <http://contact.ergotron.com>

Pour la dernière version du Guide d'installation de l'utilisateur, visitez : [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com).  
Pour la garantie, visitez: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Pour le service client, visitez: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Pour les numéros de téléphone du service client local, visitez : <http://contact.ergotron.com>

Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Für Garantie Besuch: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Für Servicebesuch: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Örtliche Telefonnummern für den Kundendienst finden Sie hier: <http://contact.ergotron.com>

最新のユーザー インストール ガイドは、[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) でご確認ください。  
保証書をご覧ください: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
サービスをご覧ください: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
最寄りのカスタマー ケアの電話番号については、こちらをご覧ください: <http://contact.ergotron.com>

若需最新的用户安装指南，请访问：[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
为保证参观：[www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
对于上门服务：[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
若需当地客户服务电话号码，请访问：<http://contact.ergotron.com>

De nieuwste Gids voor installatie door de gebruiker kunt u vinden op: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Ga voor garantie naar: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Ga voor service naar: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Plaatselijke telefoonnummers voor de klantendienst kunt u vinden op: <http://contact.ergotron.com>

Per la versione più recente della Guida all'installazione per l'utente, visitare il sito web: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Per la garanzia visitare: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Per assistenza visitare: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Per conoscere i numeri di telefono dell'assistenza clienti locale, visitare: <http://contact.ergotron.com>

För den senaste Installationshandboken se: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
För garanti, gå till: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
För service, gå till: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
För lokala kundtjänstnummer, gå till: <http://contact.ergotron.com>

# ergotron<sup>®</sup>

[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: [japansupport@ergotron.com](mailto:japansupport@ergotron.com)

© 2011 Ergotron, Inc. All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.